

Р6_ТА(2007)0008

Седми и Осми годишни доклади на Съвета относно износа на оръжие

Резолюция на Европейския парламент относно Седми и Осми годишни доклади на Съвета съгласно точка 8 от оперативните разпоредби на Кодекса на Европейския съюз за поведение при износ на оръжие (2006/2068(INI))

Европейският парламент,

- като взе предвид приетия от Съвета на 8 юни 1998 г.¹ Кодекс на Европейския съюз за поведение при износ на оръжие (Кодексът за поведение),
- като взе предвид Седмия и Осмия годишни доклади на Съвета съгласно точка 8 от оперативните разпоредби на Кодекса за поведение²,
- като взе предвид актуализираното Ръководство за потребителя към Кодекса на Европейския съюз за поведение при износ на оръжие (Ръководство за потребителя)³, договорено от работната група на Съвета за износ на конвенционални оръжия на 2 юни 2006 г.,
- като взе предвид Общия списък на военно оборудване на Европейския съюз (оборудване, попадащо в приложното поле на Кодекса на Европейския съюз за поведение при износ на оръжие)⁴, с който се актуализира и заменя списъка, първоначално приет от Съвета на 25 април 2005 г.,
- като взе предвид Съвместно действие на Съвета 2002/589/ОВППС от 12 юли 2002 г. относно приноса на Европейския съюз в борбата срещу дестабилизиращото натрупване и разпространение на малки оръжия и леко въоръжение и за отмяна на Съвместно действие 1999/34/ОВППС⁵,
- като взе предвид Програмата на ЕС за предотвратяване и борба срещу незаконния трафик на конвенционални оръжия от 26 юни 1997 г., приета от Съвета по общи въпроси от 26 юни 1997 г.,
- като взе предвид Обща позиция на Съвета 2003/468/ОВППС от 23 юни 2003 г. относно контрола на посредничеството при сделки с оръжие⁶,
- като взе предвид Регламент (ЕО) № 1504/2004 на Съвета от 19 юли 2004 г. за изменение и актуализиране на Регламент (ЕО) № 1334/2000 за въвеждане на режим на Общността за контрол на износа на стоки и технологии с двойна употреба⁷,

¹ Документ № 8675/2/98, Брюксел, 5 юни 1998 г.

² ОВ С 328, 23.12.2005 г., стр. 1; ОВ С 250, 16.10.2006 г., стр. 1.

³ Документ № 10713/06, DGE WMD, Брюксел, 20 юни 2006 г.

⁴ ОВ С 66, 17.3.2006 г., стр. 1.

⁵ ОВ L 191, 19.7.2002 г., стр. 1.

⁶ ОВ L 156, 25.6.2003 г., стр. 79.

⁷ ОВ L 281, 31.8.2004 г., стр. 1.

- като взе предвид Споразумението от Васенаар за контрол на износа на конвенционални оръжия и стоки и технологии с двойна употреба, подписано на 19 декември 1995 г.,
- като взе предвид Европейската стратегия за сигурност (ЕСС), озаглавена "Сигурна Европа в един сигурен свят", приета от Съвета на 12 декември 2003 г.,
- като взе предвид Минималните стандартни правила на ООН за отношението към лишени от свобода лица¹,
- като взе предвид стратегията на ЕС за борба срещу незаконното натрупване и трафик на МОЛВ (малки оръжия и леко въоръжение) и муниции за тях, приета от Европейския съвет на 15 и 16 декември 2005 г.²,
- като взе предвид заключенията, приети от Съвета по общи въпроси и външни отношения (СОВВО) на заседанието му на 3 октомври 2005 г., в които се изразява подкрепата на ЕС за сключването на международен договор за търговията с оръжие в рамките на ООН, с който да се установят общи стандарти, задължителни за глобалната търговия с конвенционални оръжия,
- като взе предвид влизането в сила на 6 юли 2005 г. на Протокола срещу незаконното производство и трафик с огнестрелни оръжия, техни части и компоненти и боеприпаси (Протокол на ООН за огнестрелните оръжия), приет на 31 май 2001 г. с Резолюция (A/RES/55/255) на Генералната асамблея на Организацията на Обединените нации (Генералната асамблея на ООН),
- като взе предвид Решение 60/519 на Генералната асамблея на ООН от 8 декември 2005 г. за приемане на Международния инструмент за предоставяне на възможност на държавите своевременно и надеждно да установяват и проследяват незаконни малки оръжия и леко въоръжение,
- като взе предвид Конференцията за преглед на постигнатия напредък в изпълнението на програмата за действие за предотвратяване, борба срещу и изкореняване на всички аспекти на незаконната търговия с малки оръжия и леко въоръжение (Конференция на ООН за преглед относно малките оръжия и лекото въоръжение), проведена в Ню Йорк между 26 юни и 7 юли 2006 г.,
- като взе предвид Консултативния документ на Комисията относно обръщението в рамките на Общността на отбранителни продукти за държавите-членки от 21 март 2006 г.,
- като взе предвид резолюцията на Съвместната парламентарна асамблея на страните от АКТЬ и ЕС относно малките оръжия, лекото въоръжение и устойчивото развитие, приета на 23 ноември 2006 г.³,

¹ Минимални стандартни правила на ООН за отношението към лишени от свобода лица, приети от Първия конгрес на ООН относно предотвратяването на престъпността и отношението към правонарушителите, проведен в Женева през 1955 г., и одобрени от Икономическия и социален съвет с резолюции 663 С (XXIV) от 31 юли 1957 г. и 2076 (LXII) от 13 май 1977 г.

² Документ № 5319/06, 13 януари 2006 г.

³ Документ АКТЬ-ЕС 3892/06/fin.

- като взе предвид резолюцията си от 17 ноември 2005 г. относно Шестия годишен доклад на Съвета съгласно оперативна разпоредба 8 от Кодекса на Европейския съюз за поведение при износ на оръжие¹,
 - като взе предвид резолюцията си от 15 юни 2006 г. относно малките оръжия и лекото въоръжение²,
 - като взе предвид резолюциите си относно запазване на ембаргото на ЕС върху продажбите на оръжие на Китай, и по-конкретно резолюцията си от 18 декември 2003 г.³,
 - като взе предвид ежегодните си резолюции относно правата на човека по света и относно политиката на Европейския съюз в тази област, и по-конкретно резолюцията си от 22 април 2004 г.⁴,
 - като взе предвид член 17 от Договора за ЕС и член 296 от Договора за ЕО,
 - като взе предвид член 45 от своя правилник,
 - като взе предвид доклада на комисията по външни работи (А6-0439/2006),
- А. като има предвид, че дългогодишният преглед на Кодекса на ЕС за поведение при износ на оръжие завърши на 30 юни 2005 г. на равнище на състоящата се от експерти на държавите-членки работна група COARM (износ на конвенционални оръжия), която изготви текст за обща позиция; като има предвид, че кодексът все още не е приет под формата на обща позиция, което възпрепятства постигането на необходимия по-нататъшен напредък към засилването на контрола върху износа на оръжие,
- Б. като има предвид, че с оглед на заплахите, очертани в ЕСС, Европейският съюз следва да положи всички усилия да действа и да бъде възприеман като действащ в качеството на отговорен световен участник в предните редици на усилията за борба с разпространението на оръжие, насърчаване на световното разоръжаване и установяването на контрол върху трансфера на оръжие,
- В. като има предвид, че преобразуването на Кодекса за поведение на ЕС в обща позиция би отбелязало по-нататъшна стъпка в развитието на кодекса, която ще доведе до необходимост държавите-членки да приведат националните си законодателства в съответствие с определените в кодекса стандарти; като има предвид, обаче, че постигането на тази цел се застрашава от някои държави-членки на ЕС, които безотговорно свързват преобразуването на кодекса в обща позиция със собствените си двустранни интереси от вдигане на ембаргото върху износа на оръжие за Китай,
- Г. като има предвид, че развитието в областта на контрола върху трансфера на оръжие продължава на регионално и международно равнище, както е явно по-специално от

¹ ОВ С 280 Е, 18.11.2006 г., стр. 443.

² *Приети текстове*, Р6_ТА(2006)0274.

³ ОВ С 91 Е, 15.4.2004 г., стр. 679.

⁴ ОВ С 104 Е, 30.4.2004 г., стр. 1048.

международната забрана на противопехотните мини (Конвенция от Отава, 1997 г.) и свързания с това спад в броя на убитите или ранените от противопехотни мини, и като има предвид, че това развитие продължава да изисква пълната подкрепа на ЕС, по-конкретно след резултата от Конференцията на ООН за преглед относно МОЛВ, проведена в Ню Йорк от 26 юни до 7 юли 2006 г., и особено по отношение на напредъка към разработване на международен договор за търговията с оръжие в рамките на ООН,

- Д. като има предвид, че на заседанието си в Люксембург на 3 октомври 2005 г. СОВВО обяви подкрепата си за изготвяне на международен договор за търговията с оръжие,
- Е. убеден в жизнено важното значение на един международен договор за търговия с оръжие, предвид това, че конвенционалните оръжия ежеседмично водят до смъртта на хиляди хора, поради безотговорните трансфери на оръжия, които способстват за нестабилността и бедността по света, и поради обстоятелството, че един международен договор за търговия с оръжие би осигурил наличието на съгласувани глобални стандарти за трансфер на оръжие и би спомогнал да се предотвратява попадането на оръжия в неподходящи ръце,
- Ж. убеден, че разработването и провеждането на хармонизирана европейска политика за контрол върху износа на оръжие решително биха способствали за задълбочаване на общата външна политика и политика на сигурност на Съюза,
- З. като има предвид, че много конвенционални оръжия и стоки и технологии с двойна употреба могат да се придобиват и използват от терористични организации или престъпни групи в рамките на и извън ЕС,
- И. убеден, че всякаква политика на ЕС за контрол върху износа на оръжие трябва да укрепва и допълва останалите измерения на външните действия на Съюза, които включват целите за устойчиво развитие, предотвратяване на кризи, популяризиране на правата на човека, борбата срещу бедността, борбата срещу международния тероризъм и мерките за постигане на по-голяма регионална стабилност,
- Й. като има предвид, че възлагането на изработката на компоненти в глобален мащаб, лицензираното производство в чужбина и производството и износа на оръжия от дъщерни фирми не се регулират в достатъчна степен от сегашните механизми за контрол; като има предвид, че държавите не само имат задължение да гарантират, че извършваният от тях износ е съобразен със съществуващите им задължения съгласно международното право, но е и в техен собствен интерес за сигурност, социално-икономически и политически интерес да регулират износа си с оглед на това да гарантират, че не улесняват нарушаването на правата на човека или разпалването на конфликти, и не отклоняват средства от устойчивото развитие,
- К. убеден, че стратегията на ЕС от м. декември 2005 г. за борба срещу незаконното натрупване и трафик на МОЛВ и муниции за тях подкрепя целта на Съвета за сигурност на ООН, включена в Изявлението на Председателя S/PRST/2004/1 от 19 януари 2004 г., за насърчаване на страните износителки на оръжие да упражняват максимална степен на отговорност при сделки с малки оръжия и леко въоръжение,

- Л. като припомня на държавите-членки за тази отговорност, счита, че следва да се предприемат всички мерки за отваряне на вътрешния европейски пазар на отбранителна техника, и че по-конкретно Комисията следва да предприеме по-нататъшни стъпки след изготвения от нея "Консултативен документ от 21 март 2006 г., в който изрично се споменава ролята на Кодекса на ЕС за поведение,
- М. като има предвид, че държавите-членки на ЕС постоянно са били сред главните световни оръжейни износители; като има предвид, че все повече поддържани от своите правителства предприятия от развиващия се свят печелят значителен дял от световния оръжеен пазар; като има предвид, че националните механизми за контрол на оръжейния износ се различават в страните от развиващия се свят и не винаги включват изрични критерии или насоки за разрешаването на оръжейни трансфери, които изцяло да отразяват съществуващите задължения на държавите съгласно международното право,
- Н. като има предвид, че в доклад на Стокхолмския международен институт за изследване на проблемите на мира (SIPRI) се посочва, че през 2005 г. държавите-членки на ЕС са разрешили доставките на оръжие, наред с други страни, на Китай, Колумбия, Етиопия, Еритрея, Индонезия, Израел и Непал; убеден, че без по-подробна и прозрачна информация за естеството на доставените оръжия, за тяхното количество, на кого са продадени и с каква цел не може да се направи заключение, че Кодексът на ЕС е съумял да спре целия износ на оръжия, които има вероятност да се използват за разпалване на въоръжени конфликти, за нарушаване на правата на човека и за причиняване на бедност,
- О. като има предвид, че безотговорните оръжейни трансфери продължават да възпрепятстват демократичното, икономическото и социалното развитие в много части на света, допринасят за съществуването на корупция и конфликти с упражняване на насилие, и предизвикват неефективност при доставянето на помощи за развитие; като признава, че една ясна, ефективна и хармонизирана обща политика на ЕС за контрол на оръжейния износ, основаваща се на правно задължителен Кодекс за поведение при износ на оръжие, би представлявала решителен принос на ЕС за постигане на целите на срещата на високо равнище по въпросите на хилядолетието и на целите на хилядолетието за развитие, с други думи, за устойчивото развитие на страните от АКТЬ и на други развиващи се нации,
1. Приветства Седмия и Осмия доклад на Съвета и отново посочва значението на годишните прегледи, предвидени в точка 8 от оперативните разпоредби на кодекса, като главен механизъм за преглед и утвърждаване на кодекса;
 2. Приветства акцентирането върху прозрачността от страна на последните председателства (Обединеното кралство, Австрия и Финландия), което доведе до по-нататъшно сътрудничество между държавите-членки при провеждането на консултации относно отказите и докладването относно събирането на данни, при представянето на данни в годишните доклади, при техните информационни дейности с трети страни и при задълбочаването на диалога им с Европейския парламент;
 3. Счита за неприемлив факта, че не са предприети никакви стъпки за приемане на кодекса като обща позиция, въпреки че през м. юни 2005 г. беше договорен текст от

работната група COARM;

4. Приветства факта, че на 26 септември 2005 г. работната група COARM договори без възражения най-добрите практики за тълкуване на критерий 8 (устойчиво развитие) и те бяха включени в преработеното ръководство за потребители; въпреки това остава загрижен, че не беше направен опит да се отиде по-далеч от извършване на съпоставка между съществуващите критерии; призовава възможно най-скоро да се преразгледа критерий 8 с оглед разработването на усъвършенствана практика, например чрез проучване на връзките между въоръженото насилие и развитието; подкрепя продължаването на този процес на разработване на най-добри практики за останалите критерии при условията на консултиране с Европейския парламент и другите заинтересовани страни;
5. Приветства наскоро извършеното изясняване в ръководството за потребители, че за целите на отвъдморското лицензирано производство се изискват лицензи за износ; въпреки това, остава дълбоко загрижен от минали случаи в ЕС, когато прехвърлянето на производствени мощности към отвъдморските страни, в т.ч. сделки за лицензирано производство, и отправя призив за допълнително укрепване на разпоредбите, по-конкретно за регулиране на отвъдморското лицензирано производство, и по-общо за прехвърлянето на производствени мощности;
6. Настоятелно приканва държавите-членки да предприемат следните мерки за допълнителен контрол на издаването на лицензи за отвъдморско производство на оръжия:
 - а) да издават отказ за износ за всички разрешения за лицензирано производство на оръжия, ако е налице риск произведените в чужбина оръжия да се използват в нарушение на съществуващите задължения на определена държава съгласно международното право,
 - б) да издават отказ за износ за всички разрешения за отвъдморско лицензирано производство, които не се съпровождат от правно задължителен договор, за всеки случай поотделно, относно пределите на производството, разрешените местоназначения за износ и крайната употреба на продуктите,
 - в) редовно да преразглеждат лицензионните договори, за да може да се извършва преоценка на рисковете от отклонение и да се променят съответно лицензионните договори;
7. Отново потвърждава необходимостта от по-нататъшно развиване на системата за уведомяване за издадените откази; отново призовава за по-голям обмен на информация на основата на двустранни консултации по повод на издаваните откази и за информация за такива консултации, която трябва да бъде обменяна и докладвана на равнище на ЕС;
8. Призовава държавите-членки да обръщат повече внимание на положението в страната получател на оръжия, за да се предотвратява неправомерната им употреба или използването им от терористични групи;
9. Повтаря призива си към държавите-членки да договорят списък на страните, участващи във въоръжени конфликти, износът на оръжия за които да бъде поначало

забранен въз основа на механизъм, чрез който презумпцията за отказ на доставките за тези страни да се контролира чрез механизмите на Съвета за сигурност на ООН за контрол на оръжейното ембарго и от съответните работни групи на ЕС; в този смисъл призовава държавите-членки да приведат политиките си за оръжеен износ в страните от Средния изток в съответствие с Кодекса за поведение;

10. Препоръчва националните агенции за износно кредитиране, при изпълнение на функцията им да насърчават подкрепяните от правителствата частни корпоративни инвестиции в икономически нестабилни региони, и особено в развиващите се страни, да следват политика, по силата на която да не обезпечават повторно договори чрез заеми или други видове гаранции в случай на неплащане от получателите за износ за военни цели в трети страни; настоява да не се допускат вече отпуснати такива заеми, които биха увеличили задлъжнялостта на страната бенефициент, нито да се считат за официални помощи за развитие;
11. Приветства допълнителната прозрачност в Осмия годишен доклад вследствие на включването на отделен раздел в таблица А относно износа в страни, на които е наложено ембарго; призовава Комисията по политика и сигурност да провежда редовен диалог относно прилагането на кодекса и ръководството за потребители (по-конкретно прилагането на най-добрите практики) във връзка с оръжейния износ в страни, които фигурират в списъка на наблюдаваните страни (или които са обект на подробен анализ от Съвместния ситуационен център на ЕС); призовава Европейският парламент да бъде включван в тези обсъждания;

Обща позиция

12. Счита, че една ясна, ефективна и хармонизирана обща политика за контрол на оръжейния износ, основаваща се на правно задължителен кодекс за поведение, би изиграла решаваща роля в борбата срещу тероризма, предотвратяването на конфликти, регионалната стабилност и насърчаването на зачитането на правата на човека;
13. Приканва настоящото председателство и правителствата на държавите-членки да обяснят защо кодексът не е приет под формата на обща позиция, въпреки че текстът беше договорен от работната група COARM през м. юни 2005 г.;
14. Като приветства продължаващото развиване на най-добри практики съгласно ръководството за потребители, въпреки всичко изразява съжаление за обстоятелството, че кодексът не е преобразуван в обща позиция, което отслабва по-нататъшното развиване на механизмите на ЕС за контрол на износа, особено във важните области на трансферите на нематериални технологии, контрола на транзитните доставки и напредъка по посока на по-нататъшно общо хармонизиране на механизмите на ЕС за контрол на износа;

Диалог с Европейския парламент

15. Приветства включването в годишните доклади на специална глава, посветена на диалога с Европейския парламент;
16. Приветства инициативите на британското, австрийското и финландското председателство да представят работата си по разработването на кодекса пред

подкомисията по сигурност и отбрана към Комисията по външни работи на Европейския парламент, както и съсредоточаването им върху прозрачността и диалога;

17. Приветства предоставената от австрийското и финландското председателство възможност докладчикът на Европейския парламент да участва в обсъждания и обмяна на информация на заседание на работната група COARM относно изготвянето на доклада на Европейския парламент и на годишния доклад на Съвета;
18. Приветства, като мерки за повишаване на прозрачността и за изграждане на доверие, посоченото в Осмия годишен доклад решение, че всяко председателство следва да полага усилия да се среща с подкомисията по сигурност и отбрана на Европейския парламент, както и практиката за отправяне на покана до докладчика на Европейския парламент за участие в заседание на работната група COARM най-малко веднъж през срока на всяко председателство;
19. Призовава за по-нататъшно приобщаване на Европейския парламент към процеса на развиване на информационни дейности, и по-конкретно доразвиване на приоритетните насоки за насърчаване на сключването на международен договор за търговия с оръжие и по-нататъшно развиване на сътрудничество и консултации със заинтересовани трети страни, в т.ч. международни неправителствени организации и отбранителната промишленост;
20. Настоятелно приканва Съвета да изисква от всяка държава-членка да публикува национални доклади, отговарящи на договорени минимални стандарти, и да изисква тези доклади да се изпращат на Европейския парламент и на националните парламенти;
21. Призовава за провеждането на годишно разискване между Европейския парламент и националните парламенти относно оценката им на постигнатия от държавите-членки напредък в постигането на прозрачност при оръжейния износ и прилагането на Кодекса за поведение от 1998 г.;

Временни мерки относно вдигането на оръжейно ембарго

22. Приветства съдържашата се в Шестия годишен доклад цел за разработване на "инструментариум" и специфични механизми за регулиране на оръжейния износ за държави, срещу които е било наложено ембарго;
23. Припомня заключенията на СОВВО относно Либия от 11 октомври 2004 г., които гласят: "Съветът припомни, че оръжейните трансфери за Либия ще бъдат съобразени с Кодекса на ЕС за поведение при износ на оръжие и реши, че ще се прилага специален режим за следембаргови оръжейни трансфери ("инструментариум"), който понастоящем се разработва в рамките на Съвета"; приканва председателството да изложи докъде е стигнало развитието на този инструментариум;
24. Съзнава липсата на развитие по повод на "инструментариума" и специфичния механизъм за контрол; поради това припомня предишната си позиция относно необходимостта от всеобхватен контрол дори и след вдигане на ембарго и

необходимостта от създаване на механизъм за преразглеждане за извършване на оценка и преразглеждане, при необходимост, на инструментариума и осъществяване на редовен контрол на положението в държави, ембаргото срещу които е вдигнато, като се имат предвид причините за вдигане на ембаргото; настоятелно приканва работната група COARM редовно да преразглежда механизма и да докладва за такива обсъждания пред Европейския парламент;

25. Счита за важно държавите-членки да имат възможност взаимно да се консултират относно издадените лицензи за износ в държави, срещу които е било наложено ембарго; призовава в следващите годишни доклади да се събират и публикуват данни по съществуващото и резултатите от такива консултации;
26. Подчертава, че е важно да се подобри обмяната на своевременна информация с Европейския парламент, по-конкретно по отношение на отказите за издаване на лицензи и начина на функциониране на инструментариума;

Еднакви критерии

27. Настоятелно приканва държавите-членки да прилагат еднакви критерии при оценката на трети страни, когато обмислят налагането на ограничения или ембарго върху износа на оръжия заради нарушения на правата на човека или нарастваща регионална нестабилност;
28. Счита, че наложеното срещу Китай ембарго не трябва да се вдига, докато няма ясно и трайно подобряване на положението във връзка с правата на човека и социалните и политическите свободи; изтъква, че оръжейният износ ще постави под заплаха мира и стабилността в източна Азия и ще увеличи опасността от регионална нестабилност, особено след възникналата криза вследствие на ядрените опити на Северна Корея;
29. Изразява дълбока загриженост заради безочливото нарушаване на оръжейното ембарго от всички страни, участващи в конфликта в Дарфур, за което докладваха изпратените там експерти от Съвета за сигурност на ООН, и заради произтичащата от това ескалация на враждебни действия през последните месеци;

Ръководство за потребители и най-добри практики за тълкуване на критерии

30. Приветства текущото разработване на ръководството за потребители като полезен и практичен инструмент за хармонизиране на тълкуването на определените в кодекса критерии;
31. Отбелязва промените в ръководството за потребители, по-конкретно насоките за критерии 2, 7 и 8; насърчава извършването на по-нататъшно актуализиране в съответствие с новите развития в кодекса, например във връзка с допълнителните насоки за критерии 3 и 4; призовава зачитането на правата на човека да се използва като общ критерий;

Национални процедури за докладване

32. Признава, че се предприемат допълнителни мерки за подобряване на събирането и обмена между държавите-членки на данни, които трябва да се прилагат към

годишните доклади, включително сериозните подобрения в представянето на данните в Осмия годишен доклад; въпреки това призовава за съществено повишаване на качеството на националните доклади с оглед увеличаване на прозрачността и предоставяне на възможност за точна оценка на прилагането на кодекса за поведение от държавите-членки;

33. Приканва държавите-членки да опростят националните си процедури за издаване на лицензи за износ, да изяснят съответните вътрешни институционални процедури и отговорности и да премахнат всички неясноти, съществуващи в техните системи, относно процедурите за издаване на лицензи за износ на оръжия за "военни" и "невоенни" цели, които могат да се използват от износителите на оръжия, за да изнасят малки оръжия и леко въоръжение като оръжия за "невоенни цели" в конфликтни региони;
34. Настоятелно приканва Съвета да изисква от всяка държава-членка да публикува национални доклади, отговарящи на договорени минимални стандарти;
35. Настоятелно приканва да се приемат общи стандарти за докладване, към които да се придържат всички държави, в т.ч. стандарти относно броя на лицензите за износ и посредничество, осигурявани от страна получател, както и информация относно отказите за издаване на лицензи, пълно описание на видовете оборудване, разрешено за износ, количеството на всеки вид оборудване, разрешено за износ, и подробно описание на вида краен потребител; настоятелно призовава за финансирането на оръжеен износ, например под формата на държавни заеми и гаранции по заеми, в бъдеще да се включва в националните доклади;

Трансфери в рамките на Общността

36. Настоява да се поддържат строги и прозрачни национални механизми за контрол на износа, докато всички държави-членки на ЕС хармонизират националните си политики за контрол на износа до степен, която би им позволявала да преобразуват Кодекса за поведение при износ на оръжие в правен инструмент, способен да регулира разрешаването, управлението (в т.ч. крайното местоназначение) и проверката на оръжейния износ в рамките на Общността и международния оръжеен износ;

Функции и съдържание на консолидиран доклад на ЕС

37. Като признава волята на Съвета изборително да приема предходни препоръки на Европейския парламент относно подобряване качеството на консолидирания доклад на ЕС, настоятелно приканва Съвета да предприеме следните важни мерки:
 - установяване на срокове за обмен на информация и публикуване всяко тримесечие на всички статистически данни в електронен формат;
 - публикуване на повече информация за процесите в ЕС, в т.ч. за режима за отказ за издаване на лицензи за износ и режима за отказ за издаване на лицензи за посредничество;
 - предоставяне на подробни данни за прилагането на всяка приоритетна насока, за механизмите, които ще се използват, и за графика за действие;

- извършване на преглед през 2008 г. на постигнатия напредък в процеса на сближаване относно събирането и обмена на данни и прилагането на приоритетните насоки;

В допълнение¹:

- следва да се повиши степента на полезност, съпоставимост и точност на съдържащите се в годишния доклад на ЕС финансови данни относно лицензите за износ на оръжия чрез осигуряване на съвместимост на структурата и съдържанието на националните списъци с общия военен списък на ЕС и чрез хармонизиране на практиките за докладване за отворени лицензи;
- следва да се повиши степента на полезност, точност, изчерпателност и съпоставимост на данните за действителния износ чрез налагане на представителите на промишлеността на правно задължение да докладват на национално равнище данни за извършения от тях оръжеен износ и чрез превръщането на тези данни в основа за националните доклади;
- годишният доклад следва да включва информация за количеството на разрешените за износ стоки и за действително извършения износ, заедно със съпътстващо описание на съответните стоки;
- следва да се предоставя и информация за вида краен потребител и крайното местоназначение на стоките, предназначени за реекспорт в трета страна; ако такава подробна информация се счита за прекомерна, държавите биха могли да изготвят национални годишни доклади въз основа на договорен набор от критерии за докладване;
- следва да се предоставя в таблица отделна информация за износа на оръжия, които са предназначени за използване от въоръжените сили и полицията за мироопазващи, мироподдържащи или хуманитарни цели, или за управление на кризи, в т.ч. дейности, свързани с европейската политика за сигурност и отбрана и реформата на сектора за сигурност, с което ще се избегне объркване с търговски ориентирания износ;
- окончателният консолидиран списък с местоназначения следва системно да се проверява от независими специалисти, за да могат парламентарните представители да извършват обективна съпоставка между официално декларираните данни и реално осъществения износ;

Вграждане на стоки, предназначени за реекспорт

38. Призовава за премахване на новите насоки относно "вграждането" и приканва всички държави-членки отново да потвърдят ангажимента си да прилагат Кодекса за поведение спрямо износа на компоненти, предназначени за вграждане в оръжия;

¹ За повече информация относно тези допълнителни точки, виж: Кодекс на Европейския съюз за поведение при износ на оръжие: подобряване качеството на годишния доклад. Политически документ на СМИИПМ № 8, СМИИПМ, м. ноември 2004 г.

Крайна употреба

39. Приветства приоритетната насока относно контрола след износ и настоятелно приканва държавите-членки да договарят процедури за контрол и проверка на доставките за и крайната употреба/крайния потребител в страните получатели; препоръчва държавите-членки да разработят механизми за обмяна на информация и да създадат база данни, която да включва информация относно някои притеснения във връзка с крайната употреба в страните получатели, за предходни случаи на злоупотреба и/или отклоняване и за обмяна на информация между държавите-членки относно доставките и проверката на крайната употреба/крайния потребител по износа;
40. Призовава за по-активен подход на национално равнище и на равнище на Европейския съюз спрямо контрола на износа и реекспорта на стоки с двойна употреба, за да се избягва риска от възможен достъп до чувствителни стоки на нежелани крайни потребители в трети страни, в т.ч. неправителствени потребители;
41. Настоятелно приканва държавите-членки постоянно да следят положението с правата на човека в страните вносителки на оръжия;

Информационни дейности

42. Приветства положителния отклик на отправления от Европейския парламент призив за публикуване на повече информация за базата данни, съдържаща сведения за информационните дейности, посочени в Шестия и Седмия годишен доклад;
43. Препоръчва държавите-членки активно да привеждат в действие ключовите приоритети в областта на информационните дейности и да продължават да използват механизма за координиране и събиране на информация за тези дейности;
44. Приветства положителния отклик на отправеното от Европейския парламент искане до Съвета да съобщава на Парламента подробности относно срещите на т. нар. "Тройка", посветени на контрола на износа, и относно организиранияте специални работни срещи и семинари със страни като Китай и държавите от Западните Балкани относно контрола на износа на конвенционални оръжия; препоръчва парламентарните представители да бъдат канени да присъстват на такива семинари в качеството на наблюдатели;
45. Приканва Съвета, по време на всички заседания на "Тройката" и при отношенията с трети страни и регионални и международни организации, да повишава степента на осведоменост относно принципите на кодекса за поведение и да подчертава необходимостта от международен договор за установяване на общи принципи за световната търговия с оръжие;

Посредничество при сделки с оръжие

46. Приканва държавите-членки, които все още не се съобразяват с общата позиция относно посредничеството при сделки с оръжие, да определят график за привеждането им в съответствие с позицията;

47. Продължава настоятелно да приканва държавите-членки да подобрят постиженията си в областта на прилагането на общата позиция относно посредничеството при сделки с оръжие, по-специално чрез разработването на национално законодателство и прилагането на механизми за обмен на планирана информация за посредническите дейности;
48. Настоятелно приканва за установяването на минимална обща практика в областта на извънтериториалния контрол, включително забрана на посреднически дейности, които нарушават оръжейно ембарго, независимо дали същите се осъществяват в рамките на национална територия или в чужбина; държавите-членки следва също да последват примера на страни, измежду които Белгия, Чешката република, Естония, Финландия, Унгария, Полша и Словакия, в които се изисква лиценз за посредничество при дейности в чужбина, свързани с военно оборудване; като минимум, държавите-членки следва да последват примера на Германия, където посредничеството при дейности в чужбина, свързани с малки оръжия и леко въоръжение също ще бъде обект на лицензионен режим;
49. Препоръчва държавите-членки да доразвият общата позиция относно посредничеството при сделки с оръжие посредством създаването на национални регистри на всички известни оръжейни посредници, които да включват информация относно превоза и финансовите услуги, свързани с трансфери на военно оборудване за трети страни, като тази информация следва да се предоставя в еднаква степен на всички държави-членки; настоятелно призовава базата данни за посреднически дейности да включва и информация и за консултациите относно отказите за издаване на лицензи за износ;
50. Препоръчва да се предприемат всички мерки за избягване на посреднически инициативи за безотговорно придобиване и износ за трети страни на оръжия, събрани в хода на мироопазващи мисии, свързани с европейската политика за сигурност и отбрана (ЕПСО), и други външни мироопазващи операции с участието на ЕС и неговите държави-членки (каквото беше случаят в Босна и Херцеговина);

Частни охранителни фирми

51. Отбелязва, че Съединените американски щати разшириха приложното поле на законодателството си относно контрола на износа на военни стоки и сега то обхваща и частните охранителни фирми, поради което приканва ЕС да обмисли предприемането на подобни мерки, за да разшири приложното поле на кодекса на ЕС за поведение от 1998 г., така че да бъдат включени и услугите, предоставяни от частни охранителни фирми; като първа стъпка, ЕС би могъл да добави в общия военен списък следните дейности и услуги, за които се изисква лиценз за износ: въоръжен персонал и охрана на обекти, въоръжена транспортна охрана, обучение за използване на бойни оръжия и техника, обучение по стратегия и тактика, реформа на сектора за сигурност, военна и охранителна консултантска дейност, военна логистика, контраразузнавателна дейност и оперативна подкрепа;

Регламент относно уредите за изтезание

52. Приветства приемането на Регламент (ЕО) № 1236/2005 на Съвета от 27 юни 2005 г. относно търговията с някои стоки, които биха могли да бъдат използвани с цел

прилагане на смъртно наказание, изтезания или други форми на жестоко, нечовешко или унижително отнасяне или наказание¹;

53. Призовава за разширяване на приложното поле на посочения регламент, като се включат и трансферите в рамките на Общността с цел предотвратяване на всякакви възможни нарушения;

Разширяване на ЕС

54. Приветства факта, че в Седмия и Осмия годишен доклад е взета под внимание препоръката на Парламента, че следва да се обмисли как най-добре да се приобщят и подпомагат присъединяващите се страни и новите съседи, за да се гарантира хармонизирането на политиките в областта на контрола на оръжейния износ и пълното прилагане на принципите и критериите, съдържащи се в кодекса за поведение;
55. Приканва Съвета да публикува доклад относно системата и практиката за контрол на трансферите във всяка държава, която е възможно да получи статут на страна-кандидатка за присъединяване, преди да се даде разрешение за присъединяването на тази държава и напредъкът в процеса на присъединяване на всяка държава, която не отговаря на стандартите на ЕС за контрол на трансферите, да се обуслови от способността ѝ да отговаря на тези стандарти; изразява желание внимателно да се следят системата и практиката за контрол на трансферите във всяка държава, участваща в процеса съгласно Споразумението за стабилизиране и асоцииране, дори и ако съответната държава все още няма статут на страна-кандидатка за членство в ЕС;

Международни процеси: международен договор за търговия с оръжие

56. Подчертава необходимостта ЕС и неговите държави-членки да изпълняват динамична роля в оказването на подкрепа в национални, регионални и международни процеси;
57. Приканва Съвета и Комисията да определят конкретни мерки за прилагане по петте приоритетни области на Програмата за действие на ООН (ПДООН), а именно посредничество, маркировка и проследяване, муниции, развитие и техническа помощ, и за разработване на механизъм за последващи действия във връзка с ПДООН;
58. Приканва председателството на ЕС и държавите-членки да съчетаят декларативната си дипломатия в полза на сключването на международен договор за търговия с оръжие с убедителни и решителни действия за прилагане на резолюцията, приета на 26 октомври 2006 г. от първи комитет на Общото събрание на ООН, с оглед създаване на ефективен и правно обвързващ международен договор за търговия с оръжие, с който да са определят минимални глобални стандарти за оръжейните трансфери;
59. Приканва Съвета и Комисията да включат в бъдещите си преговори в рамките на европейската политика на добросъседство и в споразуменията за партньорство и

¹ ОВ L 200, 30.7.2005 г., стр. 1.

сътрудничество въпроса за спазването на всяко наложено от ЕС ембарго на търговията с оръжие;

60. Приканва държавите-членки още повече да се ангажират да спазват принципа, че определените в кодекса за поведение на ЕС критерии няма да бъдат компрометирани при преследването на по-обща цели в областта на външната политика;

o

o o

61. Възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, Комисията, правителствата и парламентите на държавите-членки, на Генералния секретар на ООН и на Председателя на Генералната асамблея на ООН.